

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31455637 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Platzieren Sie die Solarpaneele der Leuchten an einem Ort, der direktes Sonnenlicht für eine optimale Aufladung erhält. Vermeiden Sie den Einsatz von Solarleuchten an Orten mit Schatten oder Bedeckung durch Bäume oder Strukturen. | Place the lights' solar panels in a location that receives direct sunlight for optimal charging. Avoid using solar lights in locations with shade or coverage by trees or structures. | Placez les panneaux solaires des lampes dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil pour une charge optimale. Évitez d'utiliser des lampes solaires dans des endroits ombragés ou couverts d'arbres ou de structures. | Posiziona i pannelli solari delle luci in un luogo che riceva la luce solare diretta per una ricarica ottimale. Evitare l'uso di luci solari in luoghi ombreggiati o coperti da alberi o strutture. | Plaats de zonnepanelen van de lampen op een locatie met direct zonlicht voor optimaal opladen. Vermijd het gebruik van lampen op zonne-energie op locaties met schaduw of dekking van bomen of constructies. | Coloque los paneles solares de las luces en un lugar que reciba luz solar directa para una carga óptima. Evite el uso de luces solares en lugares con sombra o cobertura de árboles o estructuras. | Pro optimální nabíjení umístěte solární panely světla na místo, kam dopadá přímé sluneční světlo. Vyhněte se používání solárních světel v místech se stínem nebo krytem ze stromů nebo struktur. | Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina. | Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina. | Az optimális töltés érdekében helyezze a lámpák napelemeit olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri. Kerülje a napelemes lámpák használatát olyan helyeken, ahol a fák vagy építmények árnyékban vagy eltakarják. |
| Verwenden Sie Solarleuchten nicht in Innenräumen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann und die Batterie nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird. | Do not use solar lights indoors as this may cause malfunctions and the battery will not charge properly. | N'utilisez pas de lampes solaires à l'intérieur car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et la batterie ne se chargerait pas correctement. | Non utilizzare le luci solari in ambienti chiusi poiché ciò potrebbe causare il malfunzionamento e la batteria non si caricherà correttamente. | Gebruik lampen op zonne-energie niet binnenshuis, omdat deze hierdoor defect kunnen raken en de batterij niet goed kan worden opgeladen. | No utilice luces solares en interiores, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento y la batería no se cargará correctamente. | Nepoužívejte solární světla uvnitř, mohlo by to způsobit jejich poruchu a baterie se nebude správně nabíjet. | Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti. | Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti. | Ne használjon napelemes lámpákat beltérben, mert ez meghibásodhat, és az akkumulátor nem töltődik megfelelően. |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Solarleuchten spielen oder versuchen, sie zu öffnen, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann. | Make sure that children and pets do not play with the solar lights or attempt to open them as this may cause injury or damage. | Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec ou ne tentent pas d'ouvrir les lampes solaires, car cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages. | Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino o tentino di aprire le luci solari poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni. | Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet met de lampen op zonne-energie spelen of proberen deze te openen, aangezien dit letsel of schade kan veroorzaken. | Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen ni intenten abrir las luces solares, ya que esto puede causar lesiones o daños. | Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály se solárními světly ani se je nepokoušely otevřít, protože by to mohlo způsobit zranění nebo poškození. | Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu. | Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu. | Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játsszanak a napelemes lámpákkal, és ne próbálják meg kinyitni, mert ez sérülést vagy kárt okozhat. |
| Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Außenleuchten mit der Stromversorgung Ihres Hauses oder Gebäudes kompatibel ist, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Make sure the voltage of the LED outdoor lights is compatible with the power supply of your home or building to avoid overloads or damage. | Assurez-vous que la tension des lumières LED extérieures est compatible avec l'alimentation électrique de votre maison ou de votre bâtiment pour éviter les surcharges ou les dommages. | Assicurati che la tensione delle luci LED esterne sia compatibile con l'alimentazione elettrica della tua casa o edificio per evitare sovraccarichi o danni. | Zorg ervoor dat de spanning van de LED-buitenverlichting compatibel is met de stroomvoorziening van uw huis of gebouw om overbelasting of schade te voorkomen. | Asegúrese de que el voltaje de las luces LED exteriores sea compatible con el suministro de energía de su hogar o edificio para evitar sobrecargas o daños. | Ujistěte se, že napětí venkovních LED světel je kompatibilní s napájecím zdrojem vašeho domova nebo budovy, aby nedošlo k přetížení nebo poškození. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák feszültsége kompatibilis az otthona vagy épülete tápellátásával, hogy elkerülje a túlterhelést és a károkat. |
| Montieren Sie die LED-Außenleuchten in einer geeigneten Höhe, um eine optimale Ausleuchtung zu gewährleisten und die Sicherheit von Fußgängern oder Fahrzeugen nicht zu beeinträchtigen. | Mount the LED outdoor lights at a suitable height to ensure optimal illumination and not compromise the safety of pedestrians or vehicles. | Installez les éclairages extérieurs LED à une hauteur appropriée pour garantir un éclairage optimal et ne pas compromettre la sécurité des piétons ou des véhicules. | Installa le luci da esterno a LED ad un'altezza adeguata per garantire un'illuminazione ottimale e non compromettere la sicurezza dei pedoni o dei veicoli. | Installeer de LED-buitenverlichting op een geschikte hoogte om een optimale verlichting te garanderen en de veiligheid van voetgangers of voertuigen niet in gevaar te brengen. | Instale las luces LED exteriores a una altura adecuada para garantizar una iluminación óptima y no comprometer la seguridad de los peatones ni de los vehículos. | Nainstalujte venkovní LED světla ve vhodné výšce, abyste zajistili optimální osvětlení a neohrozili bezpečnost chodců nebo vozidel. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvjetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvjetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | A LED-es kültéri lámpákat megfelelő magasságban szerelje fel, hogy biztosítsa az optimális megvilágítást, és ne veszélyeztesse a gyalogosok vagy a járművek biztonságát. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Außenleuchten ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Abdecken der Leuchten oder das Blockieren der Belüftungsschlitze. | Make sure the LED outdoor lights have adequate ventilation to prevent overheating. Avoid covering the lights or blocking the ventilation slots. | Assurez-vous que les lumières LED extérieures disposent d'une ventilation adéquate pour éviter la surchauffe. Évitez de couvrir les lumières ou de bloquer les bouches d'aération. | Assicurarsi che le luci LED esterne abbiano una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento. Evitare di coprire le luci o di bloccare le prese d'aria. | Zorg ervoor dat de LED-buitenverlichting voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen. Vermijd het afdekken van lampen of het blokkeren van ventilatieopeningen. | Asegúrese de que las luces LED exteriores tengan una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento. Evite cubrir las luces o bloquear las rejillas de ventilación. | Ujistěte se, že venkovní LED světla mají dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí. Nezakrývejte světla nebo neblokujte ventilační otvory. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák megfelelő szellőzéssel rendelkeznek a túlmelegedés elkerülése érdekében. Kerülje a lámpák letakarását vagy a szellőzőnyílások elzárását. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

FH Lighting GmbH
Graf-Gottfried-Str. 111, 59755 Arnsberg
info@fischer-honsel.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31455637 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schließen Sie die LED-Tischleuchte nur an eine geeignete Stromquelle an, die den angegebenen Spannungsanforderungen entspricht. | Only connect the LED table lamp to a suitable power source that meets the specified voltage requirements. | Connectez la lampe de table LED uniquement à une source d'alimentation appropriée qui répond aux exigences de tension spécifiques. | Collegare la lampada da tavolo a LED solo a una fonte di alimentazione adatta che soddisfi i requisiti di tensione specificati. | Sluit de LED-tafellamp uitsluitend aan op een geschikte stroombron die voldoet aan de aangegeven spanningseisen. | Conecte la lámpara de mesa LED únicamente a una fuente de alimentación adecuada que cumpla con los requisitos de voltaje especificados. | Stolní LED lampu připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení, který splňuje stanovené požadavky na napětí. | LED stolnu svjetiljku priključite samo na odgovarajući izvor napajanja koji zadovoljava navedene zahtjeve napona. | LED namizno svetilko priključite le na ustrezen vir napajanja, ki ustreza navedenim napetostnim zahtevam. | LED asztali lámpát csak olyan megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, amely megfelel a megadott feszültségkövetelményeknek. |
| Verwenden Sie keine beschädigten oder unzureichend isolierten Netzkabel, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden. | To avoid electric shock or fire, do not use damaged or inadequately insulated power cords. | Pour éviter les chocs électriques ou les incendies, n'utilisez pas de cordons d'alimentation endommagés ou mal isolés. | Per evitare scosse elettriche o incendi, non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati o non adeguatamente isolati. | Om elektrische schokken of brand te voorkomen, mag u geen beschadigde of onvoldoende geïsoleerde netsnoeren gebruiken. | Para evitar descargas eléctricas o incendios, no utilice cables de alimentación dañados o mal aislados. | Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nepoužívejte poškozené nebo nedostatečně izolované napájecí kabely. | Kako biste izbjegli električni udar ili požar, nemojte koristiti oštećene ili neadekvatno izolirane kabele za napajanje. | Da preprečite električni udar ali požar, ne uporabljajte poškodovanih ali neustrezno izoliranih napajalnih kablov. | Az áramütés vagy tűz elkerülése érdekében ne használjon sérült vagy nem megfelelően szigetelt tápkábelt. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Tischleuchte ausreichend belüftet ist und nicht von anderen Gegenständen oder Materialien blockiert wird, um Überhitzung zu vermeiden. | Make sure the LED table lamp is adequately ventilated and not blocked by other objects or materials to avoid overheating. | Assurez-vous que la lampe de table LED dispose d'une ventilation suffisante et n'est pas bloquée par d'autres objets ou matériaux pour éviter la surchauffe. | Assicurarsi che la lampada da tavolo a LED abbia una ventilazione sufficiente e non sia bloccata da altri oggetti o materiali per evitare il surriscaldamento. | Zorg ervoor dat de LED-tafellamp voldoende ventilatie heeft en niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen of materialen om oververhitting te voorkomen. | Asegúrese de que la lámpara de mesa LED tenga suficiente ventilación y no esté bloqueada por otros objetos o materiales para evitar el sobrecalentamiento. | Ujistěte se, že stolní LED lampa má dostatečné větrání a není blokována jinými předměty nebo materiály, aby nedošlo k přehřátí. | Provjerite ima li LED stolna svjetiljka dovoljnu ventilaciju i nije li blokirana drugim predmetima ili materijalima kako biste izbjegli pregrijavanje. | Prepričajte se, da ima namizna svetilka LED zadostno zračenje in da je ne blokirajo drugi predmeti ali materiali, da preprečite pregrevanje. | A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a LED asztali lámpa megfelelő szellőzésű legyen, és ne takarja el más tárgyak vagy anyagok. |
| Vermeiden Sie den Betrieb der Leuchte über längere Zeiträume in einer Umgebung mit hoher Umgebungstemperatur. | Avoid operating the luminaire for long periods of time in an environment with high ambient temperatures. | Évitez de faire fonctionner la lampe pendant de longues périodes dans un environnement où les températures ambiantes sont élevées. | Evitare di utilizzare la luce per lunghi periodi di tempo in un ambiente con temperature ambiente elevate. | Vermijd langdurig gebruik van de lamp in een omgeving met hoge omgevingstemperatuur en. | Evite operar la luz durante largos períodos de tiempo en un ambiente con altas temperaturas ambientales. | Vyhňte se dlouhodobému používání světla v prostředí s vysokou okolní teplotou. | Izbjegavajte rad svjetiljke dulje vrijeme u okruženju s visokim temperaturama okoline. | Izogibajte se daljšemu delovanju luči v okolju z visoko temperaturo okolja. | Ne használja a lámpát hosszú ideig magas környezeti hőmérsékletű környezetben. |
| Berühren Sie die LED-Lampen nicht mit bloßen Händen während des Betriebs, da sie heiß werden können. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen. | Do not touch the LED lamps with bare hands during operation as they may become hot. Allow them to cool down before touching. | Ne touchez pas les lampes LED à mains nues pendant le fonctionnement car elles pourraient devenir chaudes. Laissez-les refroidir avant de les toucher. | Non toccare le lampade LED a mani nude durante il funzionamento poiché potrebbero surriscaldarsi. Lasciarli raffreddare prima di toccarli. | Raak de LED-lampen tijdens het gebruik niet met blote handen aan, omdat deze heet kunnen worden. Laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt. | No toque las lámparas LED con las manos desnudas durante el funcionamiento, ya que pueden calentarse. Déjelos enfriar antes de tocarlos. | Během provozu se nedotýkejte LED žárovek holýma rukama, protože se mohou zahřát. Před dotykem je nechte vychladnout. | Ne dirajte LED svjetiljke golim rukama tijekom rada jer se mogu zagrijati. Ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja. | Med delovanjem se LED-sijalk ne dotikajte z golimi rokami, ker se lahko segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotaknete. | Működés közben ne érintse meg pusztán kézzel a LED-lámpákat, mert felforrósodhatnak. Hagyja kihűlni, mielőtt hozzáér. |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder die Tischleuchte nicht unbeaufsichtigt berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. | Make sure that children do not touch the table lamp unsupervised to avoid burns. | Assurez-vous que les enfants ne touchent pas la lampe de table sans surveillance pour éviter les brûlures. | Assicurarsi che i bambini non tocchino la lampada da tavolo senza sorveglianza per evitare ustioni. | Zorg ervoor dat kinderen de tafellamp niet zonder toezicht aanraken om brandwonden te voorkomen. | Asegúrese de que los niños no toquen la lámpara de mesa sin supervisión para evitar quemaduras. | Zajistěte, aby se děti nedotýkaly stolní lampy bez dozoru, aby nedošlo k popálení. | Pazite da djeca ne dodiruju stolnu svjetiljku bez nadzora kako biste izbjegli opekline. | Prepričajte se, da se otroci ne dotikajo namizne svetilke brez nadzora, da se izognete opeklinam. | Az égési sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek ne érintsék meg az asztali lámpát felügyelet nélkül. |
| Schalten Sie die LED-Tischleuchte aus, wenn sie nicht in Gebrauch ist, um Strom zu sparen und die Lebensdauer der Lampe zu verlängern. | Turn off the LED table lamp when not in use to save power and extend the life of the lamp. | Éteignez la lampe de table LED lorsqu'elle n'est pas utilisée pour économiser de l'énergie et prolonger la durée de vie de la lampe. | Spegner la lampada da tavolo a LED quando non in uso per risparmiare energia e prolungare la durata della lampada. | Schakel de LED-tafellamp uit wanneer u deze niet gebruikt, om energie te besparen en de levensduur van de lamp te verlengen. | Apague la lámpara de mesa LED cuando no esté en uso para ahorrar energía y prolongar la vida útil de la lámpara. | Pokud stolní LED lampu nepoužíváte, vypněte ji, abyste ušetřili energii a prodloužili životnost lampy. | Isključite LED stolnu svjetiljku kada je ne koristite kako biste uštedjeli energiju i produžili vijek trajanja lampe. | Izklopite LED namizno svetilko, ko je ne uporabljate, da prihranite energijo in podaljšate življenjsko dobo svetilke. | Ha nem használja, kapcsolja ki a LED-es asztali lámpát az energiatakarékosság és a lámpa élettartamának meghosszabbítása érdekében. |
| Verwenden Sie bei Bedarf Timer oder automatische Abschaltfunktionen, um die Nutzungsdauer der Leuchte zu kontrollieren. | If necessary, use timers or automatic shutdown functions to control the usage time of the lamp. | Si nécessaire, utilisez des minuteries ou des fonctions d'arrêt automatique pour contrôler la durée d'utilisation de la lumière. | Se necessario, utilizzare timer o funzioni di spegnimento automatico per controllare la durata di utilizzo della luce. | Gebruik indien nodig timers of automatische uitschakelfuncties om de gebruiksduur van het licht te regelen. | Si es necesario, utilice temporizadores o funciones de apagado automático para controlar el tiempo de uso de la luz. | V případě potřeby použijte časovače nebo funkce automatického vypnutí, abyste řídili dobu používání světla. | Ako je potrebno, koristite mjerače vremena ili funkcije automatskog isključivanja kako biste kontrolirali duljinu korištenja svjetla. | Če je potrebno, uporabite časovnike ali funkcije samodejnega izklopa, da nadzirate čas uporabe luči. | Ha szükséges, használjon időzítőket vagy automatikus kikapcsolási funkciókat a lámpa használatának hosszának szabályozására. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31455637 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installieren Sie die LED-Tischleuchte sicher und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, um ein Umstoßen oder Herunterfallen zu verhindern. | Install the LED table lamp safely and out of the reach of small children to prevent it from tipping over or falling. | Installez la lampe de table LED en toute sécurité et hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'elle ne soit renversée ou qu'elle ne tombe. | Installare la lampada da tavolo a LED in modo sicuro e fuori dalla portata dei bambini piccoli per evitare che venga rovesciata o caduta. | Installeer de LED tafellamp veilig en buiten het bereik van kleine kinderen om te voorkomen dat hij omvalt of valt. | Instale la lámpara de mesa LED de forma segura y fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que se caiga o se caiga. | Nainstalujte stolní LED lampu bezpečně a mimo dosah malých dětí, aby nedošlo k jejímu převrácení nebo pádu. | Postavite LED stolnu svjetiljku na sigurno i izvan dohvata male djece kako biste spriječili da se prevrne ili padne. | LED namizno svetilko namestite varno in izven dosega majhnih otrok, da preprečite prevrnitev ali padec. | A LED-es asztali lámpát biztonságosan és kisgyermekektől távol helyezze el, nehogy felboruljon vagy leessen. |
| Erklären Sie Kindern die Gefahren von elektrischen Geräten und stellen Sie sicher, dass sie die Leuchte nicht als Spielzeug betrachten. | Explain to children the dangers of electrical devices and make sure they do not view the lamp as a toy. | Expliquez aux enfants les dangers des appareils électriques et assurez-vous qu'ils ne considèrent pas la lumière comme un jouet. | Spiegare ai bambini i pericoli degli apparecchi elettrici e assicurarsi che non considerino la luce come un giocattolo. | Leg kinderen de gevaren van elektrische apparaten uit en zorg ervoor dat ze het licht niet als speelgoed beschouwen. | Explique a los niños los peligros de los dispositivos eléctricos y asegúrese de que no vean la luz como un juguete. | Vysvětlete dětem nebezpečí elektrických zařízení a zajistěte, aby světlo nepovažovaly za hračku. | Objasnite djeci opasnosti od električnih uređaja i osigurajte da na svjetlo ne gledaju kao na igračku. | Otrokom razložite nevarnosti električnih naprav in poskrbite, da na luč ne bodo gledali kot na igračo. | Magyarázza el a gyerekeknek az elektromos készülékek veszélyeit, és ügyeljen arra, hogy a fényt ne játéknak tekintsék. |
| Schützen Sie die Leuchte vor Wasser, insbesondere vor starkem Regen oder Eintauchen in Wasser. | Protect the lamp from water, especially heavy rain or immersion in water. | Protégez la lumière de l'eau, en particulier des fortes pluies ou de l'immersion dans l'eau. | Proteggere la lampada dall'acqua, in particolare da forti piogge o dall'immersione in acqua. | Bescherm de lamp tegen water, vooral tegen hevige regen of onderdompeling in water. | Proteja la lámpara del agua, especialmente de lluvias intensas o de la inmersión en agua. | Chraňte světlo před vodou, zejména silným deštěm nebo ponořením do vody. | Zaštítite svjetlo od vode, posebno jake kiše ili uranjanja u vodu. | Zaštítite svjetlo od vode, posebno jake kiše ili uranjanja u vodu. | Óvja a fényt a víztől, különösen a heves esőtől vagy a vízbe merítéstől. |
| Halten Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden. | Keep the lamp out of the reach of children to avoid accidents. | Gardez la lumière hors de portée des enfants pour éviter les accidents. | Tenere la luce fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti. | Houd het licht buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen. | Mantenga la luz fuera del alcance de los niños para evitar accidentes. | Udržujte světlo mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám. | Držite svjetlo izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode. | Držite svjetlo izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode. | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpát gyerekektől. |
| Lassen Sie die Leuchte nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet oder in der Nähe von entflammabaren Materialien. | Do not leave the lamp switched on unattended or near flammable materials. | Ne laissez pas la lumière sans surveillance ou à proximité de matériaux inflammables. | Non lasciare la luce incustodita o vicino a materiali infiammabili. | Laat de lamp niet onbeheerd achter of in de buurt van brandbare materialen. | No deje la luz desatendida o cerca de materiales inflamables. | Nenechávejte světlo na bez dozoru nebo v blízkosti hořlavých materiálů. | Ne ostavljajte svjetlo upaljeno bez nadzora ili u blizini zapaljivih materijala. | Ne ostavljajte svjetlo upaljeno bez nadzora ili u blizini zapaljivih materijala. | Ne hagyja a lámpát felügyelet nélkül vagy gyúlékony anyagok közelében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Leuchte und des Akkus. Bei Beschädigungen oder Funktionsproblemen sofort den Gebrauch einstellen und professionelle Hilfe suchen. | Check the condition of the light and battery regularly. If there is any damage or malfunction, stop using it immediately and seek professional help. | Vérifiez régulièrement l'état de la lumière et de la batterie. En cas de dommages ou de problèmes fonctionnels, arrêtez immédiatement l'utilisation et demandez l'aide d'un professionnel. | Controllare regolarmente lo stato della luce e della batteria. In caso di danni o problemi funzionali, interrompere immediatamente l'uso e cercare un aiuto professionale. | Controleer regelmatig de staat van de lamp en de batterij. Als er sprake is van schade of functionele problemen, stop dan onmiddellijk met het gebruik en zoek professionele hulp. | Compruebe periódicamente el estado de la luz y la batería. Si hay daños o problemas funcionales, deje de usarlo inmediatamente y busque ayuda profesional. | Pravidelně kontrolujte stav světla a baterie. Pokud dojde k poškození nebo funkčním problémům, okamžitě přestaňte používat a vyhledejte odbornou pomoc. | Redovito provjeravajte stanje svjetla i baterije. Ako dođe do oštećenja ili funkcionalnih problema, odmah prestanite koristiti i potražite stručnu pomoć. | Redovito provjeravajte stanje svjetla i baterije. Ako dođe do oštećenja ili funkcionalnih problema, odmah prestanite koristiti i potražite stručnu pomoć. | Rendszeresen ellenőrizze a lámpa és az akkumulátor állapotát. Ha sérülést vagy működési problémákat észlel, azonnal hagyja abba a használatát, és kérjen szakember segítségét. |
| Setzen Sie die Tischleuchte keiner direkten Hitzequelle oder Feuer aus. Laden Sie die Leuchte nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf. | Do not expose the table lamp to direct heat sources such as sunlight or fire. Do not charge the lamp near flammable materials. | N'exposez pas la lampe de table à des sources de chaleur directes telles que la lumière du soleil ou le feu. Ne chargez pas la lampe à proximité de matériaux inflammables. | Non esporre la lampada da tavolo a fonti di calore dirette come luce solare o fuoco. Non caricare la luce vicino a materiali infiammabili. | Stel de tafellamp niet bloot aan directe warmtebronnen zoals zonlicht of vuur. Laad de lamp niet op in de buurt van brandbare materialen. | No exponga la lámpara de mesa a fuentes de calor directas como la luz solar o el fuego. No cargue la luz cerca de materiales inflamables. | Nevystavujte stolní lampu přímým zdrojem tepla, jako je sluneční světlo nebo oheň. Nenabíjejte světlo v blízkosti hořlavých materiálů. | Ne izlažite stolnu svjetiljku izravnim izvorima topline poput sunčeve svjetlosti ili vatre. Ne punite svjetiljku u blizini zapaljivih materijala. | Ne izlažite stolnu svjetiljku izravnim izvorima topline poput sunčeve svjetlosti ili vatre. Ne punite svjetiljku u blizini zapaljivih materijala. | Ne tegye ki az asztali lámpát közvetlen hőforrásnak, például napfénynek vagy tűznek. Ne töltsse a lámpát gyúlékony anyagok közelében. |
| Die Tischleuchte ist nicht wasserdicht. Halten Sie sie von Wasser und Feuchtigkeit fern, um elektrische Kurzschlüsse zu vermeiden. | The table lamp is not waterproof. Keep it away from water and moisture to avoid electrical short circuits. | La lampe de table n'est pas étanche. Gardez-les à l'abri de l'eau et de l'humidité pour éviter les courts-circuits électriques. | La lampada da tavolo non è impermeabile. Tenerli lontani dall'acqua e dall'umidità per evitare cortocircuiti elettrici. | De tafellamp is niet waterdicht. Houd ze uit de buurt van water en vocht om elektrische kortsluiting te voorkomen. | La lámpara de mesa no es resistente al agua. Manténgalos alejados del agua y la humedad para evitar cortocircuitos eléctricos. | Stolní lampa není vodotěsná. Chraňte je před vodou a vlhkostí, aby nedošlo k elektrickému zkratu. | Stolna lampa nije vodootporna. Držite ih dalje od vode i vlage kako biste izbjegli električni kratki spoj. | Stolna lampa nije vodootporna. Držite ih dalje od vode i vlage kako biste izbjegli električni kratki spoj. | Az asztali lámpa nem vízálló. Az elektromos rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa távol őket víztől és nedvességtől. |
| Halten Sie die Tischleuchte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um unbeabsichtigte Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden. | Keep the table lamp out of the reach of children and pets to avoid accidental damage or injury. | Gardez la lampe de table hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout dommage ou blessure accidentel. | Tenere la lampada da tavolo fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare danni o lesioni accidentali. | Houd de tafellamp buiten het bereik van kinderen en huisdieren om accidentele schade of letsel te voorkomen. | Mantenga la lámpara de mesa fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar daños o lesiones accidentales. | Uchovávejte stolní lampu mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému poškození nebo zranění. | Držite stolnu svjetiljku izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili ozljede. | Držite stolnu svjetiljku izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajna oštećenja ili ozljede. | Tartsa távol az asztali lámpát gyerekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a véletlen károsodást vagy sérülést. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31455637 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Öffnen Sie die Tischleuchte nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Defekts an autorisiertes Fachpersonal. | Do not open the table lamp yourself; in the event of a defect, contact authorized personnel. | N'ouvrez pas la lampe de table vous-même, mais contactez un personnel spécialisé agréé en cas de défaut. | Non aprire da soli la lampada da tavolo, ma in caso di difetti rivolgersi a personale specializzato autorizzato. | Open de tafellamp niet zelf, maar neem bij een defect contact op met bevoegd vakpersoneel. | No abra la lámpara de mesa usted mismo; en caso de defecto, póngase en contacto con personal especializado autorizado. | Stolní lampu sami neotevírejte, ale v případě závady kontaktujte autorizovaný odborný personál. | Nemojte sami otvarati stolnu lampu, već se u slučaju kvara obratite ovlaštenom stručnom osoblju. | Nemojte sami otvarati stolnu lampu, već se u slučaju kvara obratite ovlaštenom stručnom osoblju. | Ne nyissa fel saját kezűleg az asztali lámpát, hanem meghibásodás esetén forduljon szakképzett szakemberhez. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |